

# Ahogamiento de Niños

## Pediatras Impulsan Advertencia de Etiquetas en Comida Arriesgada a Niños

Cada cinco días, un niño en los Estados Unidos se ahoga a la muerte comiendo. Incluso más niños mueren después de tragar artículos como globos y pequeños juguetes. Las cosas tienen que cambiarse, dice la Academia americana de la Pediatría (AAP), que quizás comienza con etiquetas en perros calientes, golosinas de merengue blando, y por ahí o dulces difíciles cilíndricos, que plantean un riesgo de ahogamiento alto a niños. En una declaración de política recientemente liberada, el grupo también pregunta que el FDA para establecer un alimento de escala nacional relacionara la vigilancia de frecuencia de ahogamiento y el reportaje del sistema "para advertir el público de existencia y surgir riesgos." "Este es una llamada a la acción," el especialista de medicina de emergencia pediátrico Gary A. Smith, MD, dice WebMD. "El ahogamiento es evitable; y el gobierno, la industria, y los grupos de protección de consumidor tienen que trabajar juntos para proteger a niños."

### Perros Calientes, Globos el más Mortales

Muy los chiquitos que comienzan sólo a comer la comida sólida tienen el riesgo de ahogamiento más alto, pero los niños más viejos son en peligro también. En una 2001 revisión de CDC de heridas sofocantes, aproximadamente un tercero de episodios sofocantes ocurrió en niños y los tres cuartos ocurrieron en niños menor de edad de 3. Según un análisis, cada año en los Estados Unidos, entre 66 y 77 niños menor de edad de 10 mueren después de ahogar en la comida, y más de 10,000 niños bajo la edad 15 son tratados en departamentos de emergencia.

Los perros calientes son los culpables más grandes, Smith dice, porque ellos son cilíndricos, comprimibles, y sobre el tamaño de la vía aérea de un chiquito. Uvas enteras, palomitas de maíz, cacahuets, otro loco y semillas; por ahí, dulces difíciles; la carne, las golosinas de merengue blando, las zanahorias, las manzanas, el chicle, y los cachos de la mantequilla de maní también plantean un riesgo sofocante. "Muchas de esta comida ... comparten las mismas características físicas de riesgo elevado que crean enchufes eficaces para la vía aérea pediátrica," los AAP relatan estados. "Similar a globos de látex, la mantequilla de maní puede conformarse a las vías aéreas y formar un sello tenaz que es difícil de desalojar o extraer

Para cada muerte relacionada con el ahogamiento, hay 100 visitas de ER cada año, según el CDC. Y el ahogamiento es una causa principal de la herida cerebral en chiquitos. Cuando el alimento u otros pequeños objetos son agarrados en la garganta y bloque las vías aéreas, el oxígeno no puede ponerse al cerebro. Incluso unos minutos sin el oxígeno pueden causar el daño cerebral. En un análisis de aproximadamente 450 víctimas sofocantes entre niños más de dos décadas, la inhalación de globos de látex era responsable del 29 % de muertes y el 17 % de muertes fue causado por perros calientes.

### Lecciones de 'Caramelo de Gel'

Smith, quien co-authored la declaración de política AAP, dice las necesidades de FDA de tomar un papel más activo en la protección de niños de la comida fabricada que plantea un riesgo. Él dirige el Centro para Herida, Investigación y Política en el Hospital de Niños de Escala nacional en Columbus, Ohio. Él cita un caso 2002 de donde el FDA agarró el caramelo un fabricante de California después de que varias muertes sofocantes fueron unidas para el producto en una comunidad de California. Los dulces eran geles condimentados de fruta gruesos sorbidos de pequeñas tazas sobre el tamaño de un solo - sirven la leche en polvo de café. Los geles contuvieron konjac llamado de un ingrediente, que no se disuelve fácilmente en la boca. Smith dice que el FDA se dio cuenta del caramelo sólo después de que un papel local rompió la historia de las muertes y un miembro del Congreso estadounidense introdujo la legislación para requerir advertencias en los dulces. "El problema es allí realmente no es un mecanismo para el FDA para responder a esta clase del problema," dice él. "Esto era un trato grande para ellos para andar en."

#### La declaración de política AAP recomienda por dar a FDA las autoridades:

- ❌ La comida de memoria que posa "un riesgo de ahogamiento significativo e inaceptable al público"
- ❌ Establecer una vigilancia de escala nacional y el reportaje del sistema para el alimento que ahoga la herida
- ❌ Evaluar la comida y requerir que fabricantes pongan la advertencia de etiquetas sobre aquellos que plantean un riesgo de ahogamiento alto a niños
- ❌ Educar el público sobre el riesgo de la muerte de ahogamiento relacionada con el alimento entre niños, en la colaboración con el Departamento estadounidense de la Agricultura, AAP y otros grupos.

### Padres Tienen que Reconocer Riesgo

Los padres de chiquitos tienen que reconocer que el ahogamiento es algo que puede pasar a su niño, y tomar medidas para minimizar el riesgo, Smith dice. Esto significa perros calientes cortantes longitudinales y en cuartos, cortando uvas en cuartos, y rallando zanahorias en vez de servirlos a sus niños en formas de moneda o palos, él dice. Y es sobre todo importante vigilar a niños cuando ellos comen. El andar, el correr, la conversación, riéndose y comiendo rápidamente todo el aumento que ahoga riesgo.

El especialista de medicina de emergencia pediátrico Richard Lichenstein, MD, dice a WebMD que la comida como cacahuets y semillas de girasol también puede ser alojada en los pulmones, causando infecciones bronquiales crónicas. Lichenstein es un profesor asociado en el Departamento de la Medicina Pediátrica y de Emergencia en la Universidad de la Escuela de Maryland de la Medicina en Baltimore. "Este es bastante común, pero a menudo es perdido," dice él. "Y mientras esto no es inmediatamente amenazas de vida, esto puede causar verdaderos problemas."

# Boletín de noticias de junio: Ahogamiento de Niños

## Prueba Postal / junio de 2010

***Por favor guarde esta prueba y certificado en sus archivos para el Licenciamiento. Usted no tiene que enviarlo en a nuestra oficina o el Estado.***

Aprendizaje de Objetivo: Después de leer el boletín de noticias, el abastecedor entiende los riesgos que la comida/objetos sofocante causa para niños y como minimizar aquellos riesgos.

1. Los perros calientes, las golosinas de merengue blando, y por ahí o los dulces difíciles cilíndricos plantean un \_\_\_\_\_ que ahoga el riesgo a niños.
2. Gary A. Smith, MD dice que "el Ahogamiento es evitable; y el gobierno, la industria, y los grupos de protección de consumidor tienen que trabajar juntos para proteger a niños."  
Verdadero                      o                      Falso
3. Los perros calientes son los culpables más grandes, Smith dice, porque ellos son cilíndricos, comprimibles, y sobre el tamaño de la vía aérea de un chiquito. Uvas enteras, palomitas de maíz, cacahuets, otro loco y semillas; por ahí, dulces difíciles; la carne, las golosinas de merengue blando, las zanahorias, las manzanas, el chicle, y los cachos de la mantequilla de maní no plantean un riesgo sofocante.  
Verdadero                      o                      Falso
4. Cada año en los Estados Unidos, entre 66 y 77 niños menor de edad de \_\_\_\_\_ mueren después de ahogar en la comida, y más de 10,000 niños bajo la edad \_\_\_\_\_ son tratados en departamentos de emergencia.
5. Para cada muerte relacionada con el ahogamiento, hay 100 visitas de ER cada año, según el CDC. Y el ahogamiento es una causa principal de \_\_\_\_\_ en chiquitos.
6. La Academia americana de la Pediatría (AAP) declaración de política recomienda por dar a FDA las autoridades: Establezca un por todo el estado vigilancia y reportaje del sistema para el alimento que ahoga la herida.  
Verdadero                      o                      Falso
7. La Academia americana de la Pediatría (AAP) declaración de política recomienda por dar a FDA las autoridades: Eduque el público sobre el riesgo de la muerte de ahogamiento relacionada con el alimento entre niños, en la colaboración con el Departamento estadounidense de la Agricultura, AAP y otros grupos.  
Verdadero                      o                      Falso
8. El corte perros calientes longitudinales y en cuartos, corte \_\_\_\_\_ en cuartos, y rejilla \_\_\_\_\_ en vez de servirlos a niños en la moneda forma o palos.
9. El andar, el correr, la conversación, riéndose y comiendo rápidamente todo el aumento que ahoga riesgo.  
Verdadero                      o                      Falso
10. Especialista de medicina de emergencia pediátrico Richard Lichenstein, MD dice que la comida como \_\_\_\_\_ y las semillas de girasol también puede ser alojada en los pulmones, causando infecciones bronquiales crónicas. "Este es bastante común, pero a menudo es perdido."



Southwest Human Development Services  
P.O. Box 28487 • Austin, Texas 78755-8487  
(512) 467-7916 • Toll Free (800) 369-9082  
Fax (512) 467-1453 • Toll Free (888) 467-1455  
[www.swhuman.org](http://www.swhuman.org)

## **SOUTHWEST HUMAN DEVELOPMENT SERVICES**

Patrocinador de el

# **NIÑO de USDA y PROGRAMA DE ALIMENTO DE CARE ADULTO**

está contento conceder

---

ESTE CERTIFICADO

para finalización de 30 minutos de formación en


### **Junio de 2010: Ahogamiento de Niños**

UN CURSO AUTOEDUCACIONAL

(El concurso en el revés debe ser completado para el certificado para ser válido)

Este Abastecedor de Cuidado de Día de Familia apoya el compromiso de Cuidado de los Niños de Calidad como demostrado por finalización de este curso

Considerando esta fecha \_\_\_\_\_

  
Lindsey Seybold

Lindsey Seybold  
Formación de Coordinador  
Southwest Human Development Services

SOUTHWEST HUMAN DEVELOPMENT SERVICES  
Una Corporación de Texas Privada, No Lucrativa

